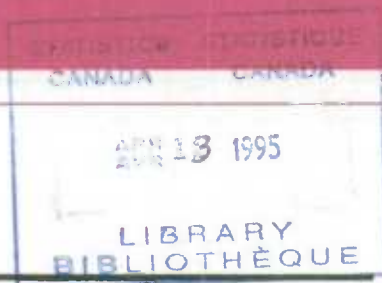




# Le Quotidien

Statistique Canada



**Le jeudi 13 avril 1995**  
Pour être diffusé à 8 h 30

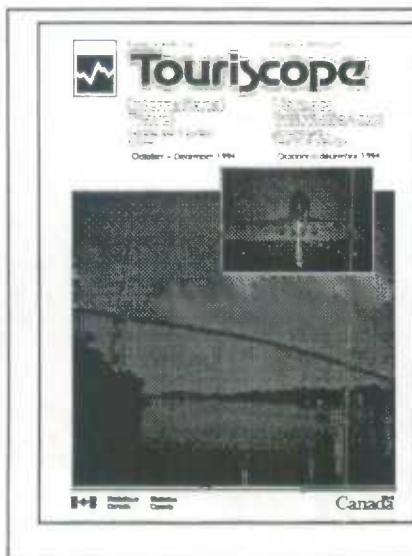
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Il n'y a pas de principaux communiqués aujourd'hui.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

Disponibilité et écoulement d'énergie, troisième trimestre de 1994	3
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 8 avril 1995	3
Restaurants, traiteurs et tavernes, février 1995	4
La revue laitière, février 1995	4
Statistiques financières et d'exploitation des transporteurs maritimes, 1993	4

(suite à la prochaine page)



### **Touriscope - Voyages internationaux, dénombrement national et provincial** Quatrième trimestre de 1994

*Touriscope* fait le point sur l'évolution récente des voyages internationaux et présente les estimations provisoires des recettes et paiements au compte des voyages pour le trimestre. Cette édition renferme des données mensuelles pour les deux dernières années selon la province d'entrée, présentées sous forme de tableaux et de graphiques.

L'édition du quatrième trimestre de *Touriscope - Voyages internationaux, dénombrement national et provincial* (66-001, 42\$/168\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications». Cette édition est la dernière de la publication.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth Martin au (613) 951-1791, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.



*Le Quotidien*, le 13 avril 1995

---

---

**NOUVELLES PARUTIONS** 5

---

---

**CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 17 au 21 avril** 6

---

BRITISH COLUMBIA LIBRARY

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Disponibilité et écoulement d'énergie

Troisième trimestre de 1994

La production d'énergie primaire atteint 3 388 pétajoules (PJ) au troisième trimestre de 1994, ce qui constitue une progression de 5,9% par rapport au troisième trimestre de 1993. Toutes les formes d'énergie primaire, à l'exception de la production des liquides de gaz naturel, enregistrent une hausse de leur production au cours de ce trimestre. Après plusieurs années de croissance très forte, la production des liquides de gaz naturel a diminué de 6,4%, en raison d'une demande antérieure plus faible.

Les exportations de tous les produits énergétiques augmentent de 10,8% par rapport au troisième trimestre de 1993 et atteignent 1 725 PJ. Les importations de l'énergie primaire et secondaire ont augmenté de 563 PJ pour le troisième trimestre de 1994, une hausse de 11,0% de plus que 1993. La balance du commerce énergétique du Canada (exportations moins importations) est positive et s'établit à 1 162 PJ au troisième trimestre de 1994. Les exportations d'énergie primaire poursuivent toujours la même tendance à la hausse semblable à la dernière décennie et pour le troisième trimestre de 1994. C'est 42,4% de toute l'énergie primaire qui va à l'exportation.

L'écoulement final d'énergie pour le troisième trimestre de 1994 progresse de 1 428 PJ, une augmentation de 3,0% de plus que 1993. La consommation la plus forte se trouve dans le secteur du transport, tandis que la demande résidentielle et le secteur de l'agriculture sont en perte de vitesse. Pour ce troisième trimestre, la demande du secteur industriel s'élève de 481 PJ, un accroissement de 2,6%, et pour la première fois cette hausse est plus forte que le sommet de 477 PJ enregistré au troisième trimestre de 1989.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 4945, 4946, 4950 à 4962 et 7976 à 8001.**

Le numéro du troisième trimestre de 1994 du *Bulletin trimestriel - Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada* (57-003, 34\$/136\$) paraîtra la troisième semaine d'avril 1995. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gerry O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

### Disponibilité et écoulement d'énergie

	Troisième trimestre de 1993	Troisième trimestre de 1994	Troisième trimestre de 1993 au troisième trimestre de 1994 variation en %
	pétajoules		
<b>Forme d'énergie primaire</b>			
Production	3 199	3 388	5,9
Exportations	1 419	1 606	13,2
Importations	431	469	8,8
Disponibilité	1 998	2 078	4,0
<b>Forme d'énergie primaire et secondaire</b>			
Exportations	1 557	1 725	10,8
Importations	507	563	11,0
Usage non énergétique	208	214	2,9
Écoulement final	1 386	1 428	3,0
Industriel	469	481	2,6
Transport	512	544	6,3
Domestique et ferme	205	203	-1,0
Gouvernement et commercial	200	200	0,0

**Note:** Un pétajoule (PJ) est égal à l'énergie nécessaire pour faire rouler 13 800 voitures pendant une année, en supposant que chaque automobile consomme 40 litres d'essence par semaine. Pour faire rouler une voiture pendant une année, on a besoin d'environ 72 gigajoules.

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 8 avril 1995 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 8 avril 1995 a atteint 275 791 tonnes métriques, soit 1,4% de moins que la production de 279 806 tonnes métriques de la semaine précédente et 0,1% de plus que la production de 275 484 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 8 avril 1995 est de 3 955 924 tonnes métriques, une augmentation de 8,8% comparativement à 3 635 823 tonnes métriques pour la même période en 1994.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie.



## Restaurants, traiteurs et tavernes

Février 1995

Pour le mois de février 1995, les recettes des restaurants, traiteurs et tavernes se sont élevées à 1 473 millions\$, soit une hausse de 3,5% par rapport aux recettes de 1 423 million\$ enregistrées pour la période correspondante de l'année dernière.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 52.

Le numéro de février 1995 de *Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes* (63-011, 7\$/70\$) paraîtra dans trois semaines. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec William Birbeck au (613) 951-3506, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

## La revue laitière

Février 1995

En février dernier, la production de beurre de crèmerie a atteint 8,6 milliers de tonnes métriques, soit une augmentation de 17,4% par rapport à février 1994. La production de fromage cheddar se situait à 9,0 milliers de tonnes métriques, une augmentation de 1,3% par rapport au mois de février de l'année dernière.

On estime à 601,7 milliers de kilolitres le lait tout usage vendu à la ferme par les producteurs en janvier 1995, une augmentation de 4,2% par rapport à janvier 1994.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3428, 5632 à 5638, 5650 à 5661, 5664 à 5667 et 5673.

L'édition de février 1995 de *La revue laitière* (23-001, 14\$/138\$) paraîtra le 27 avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Debbie Dupuis au (613) 951-2553, Division de l'agriculture. ■

## Statistiques financières et d'exploitation des transporteurs maritimes

1993 (données provisoires)

En 1993, 191 transporteurs maritimes domiciliés au Canada (y compris pour compte d'autrui, public ou privé) ont déclaré des recettes totales d'exploitation de 2,67 milliards\$, une croissance de 5,3% par rapport aux 2,54 milliards\$ de 1992. Les dépenses d'exploitation ont diminué à 3,10 milliards\$, une baisse de 3,5% par rapport aux 3,22 milliards\$ de 1992.

Les données préliminaires pour 1993 paraîtront dans le volume 11, n° 4 du *Bulletin de service - Transport terrestre et maritime* (50-002, 11\$/80\$) qui paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Cloutier au (613) 951-8699, Sous-section du transport maritime, Division des transports. ■

## NOUVELLES PARUTIONS

**Produit intérieur brut par industrie, janvier 1995**

**Numéro au catalogue: 15-001**

(Canada: 14\$/140\$; États-Unis: 17\$/US/168\$US; autres pays: 20\$/US/196\$US).

**Touriscope - Voyages internationaux, dénombrement national et provincial, octobre-décembre 1994**

**Numéro au catalogue: 66-001**

(Canada: 42\$/168\$; États-Unis: 51\$/US/202\$US; autres pays: 59\$/US/236\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15,\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

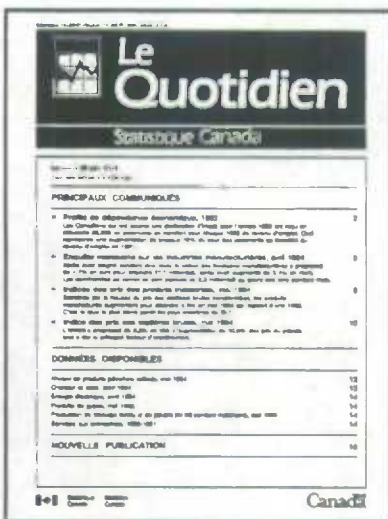
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### **Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.



---

## CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS

---

### Semaine du 17 au 21 avril

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

Date de parution	Titre	Période de référence
14	<i>Le Quotidien</i> ne publie pas.	
17	<i>Le Quotidien</i> ne publie pas.	
18	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	février 1995
18	Voyages entre le Canada et les autres pays	février 1995
19	Commerce international du Canada	février 1995
19	Indicateur composite	mars 1995
20	L'Observateur économique canadien	avril 1995
20	Comptes du bilan national	1994
21	L'indice des prix à la consommation	mars 1995
21	Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'oeuvre	1994

---